Autocertificazione attestante la Residenza fiscale dell'Avente diritto economico (persona fisica)

ai fini dello Scambio Automatico di Informazioni (SAI) e del Crypto Asset Reporting Framework (CARF)

Il Common Reporting Standard (CRS) e il Crypto Asset Reporting Framework (CARF) dell'OCSE, così come le normative svizzere applicabili, richiedono a UBS Switzerland AG («UBS») di raccogliere e, laddove applicabile, segnalare determinate informazioni sui suoi clienti e sui loro conti finanziari (secondo il CRS) nonché sulle loro transazioni con Cripto-attività pertinenti[1] (secondo il CARF), se presenti.

Istruzioni

- Siete pregati di compilare questo modulo se siete un Avente diritto economico[2] di un conto il cui titolare è un individuo (persona fisica) o se siete un Avente diritto economico di un conto il cui titolare è un'entità che agisce in qualità di fiduciario («disregarded entity»)
- Questo modulo non può essere utilizzato per le entità come Avente diritto economico. Si prega di inviare invece il modulo «Autocertificazione SAI/CARF/FATCA attestante la Residenza fiscale e la Classificazione dell'Avente diritto economico (entità)».
- Questo modulo non può essere utilizzato se siete una persona che esercita il controllo di un'entità. Si prega di inviare invece il modulo «Autocertificazione attestante la Residenza fiscale della Persona che esercita il controllo di un'entità (persona fisica)».
- UBS non fornisce consulenza legale o fiscale. Se ha domande su come compilare questo modulo o su come determinare la sua residenza fiscale, contatti il suo consulente legale o fiscale o le autorità fiscali competenti. Può anche trovare ulteriori informazioni sul portale di Scambio Automatico di Informazioni dell'OCSE e su www.ubs.com/aei-ch (dove può anche trovare un link al portale dell'OCSE).

Titolare del conto[3]

Entità / Cognome, Nome (qui di seguito Cliente)

Avente diritto economico

Nota: ciascun Avente diritto economico deve compilare un modulo distinto

Cognome

Nome

Data di nascita

Residenza(e) fiscale(i)
La determinazione della Residenza fiscale di una persona si basa sulle leggi fiscali in vigore in qualsiasi giurisdizione competente. La normativa fiscale nazionale di qualsiasi giurisdizione competente definisce le condizioni in base alle quali un individuo (persona fisica) deve essere considerato fiscalmente residente e quindi soggetto al pagamento di tutte le imposte. In generale, un individuo (persona fisica) dovrebbe essere considerato residente ai fini fiscali in qualsiasi giurisdizione in cui è soggetto al pagamento delle imposte in ragione del proprio domicilio, residenza o altro criterio analogo. Tutte le Residenze fiscali devono essere elencate, comprese quelle che sono ignorate in base a qualsiasi «tiebreaker rules» contro i trattati di doppia imposizione[4].

Vi preghiamo di compilare il questionario seguente al fine di confermare tutte le Residenze fiscali e i relativi Numeri di Identificazione Fiscale (NIF) dell'Avente diritto economico.

Siete pregati di elencare qui sotto ogni giurisdizione separatamente, indicandone il nome completo e il NIF corrispondente.

Residenza fiscale | **NIF[5]**

Se il NIF non è fornito, si prega di specificare il motivo.

☐ La giurisdizione di Residenza fiscale è la Svizzera **o** non rilascia un NIF ai suoi residenti (65144).

☐ In caso contrario, non è possibile fornire un NIF (66153). Specificarne il motivo qui di seguito (obbligatorio):

0101651440301060601202601048

Residenza fiscale **NIF[5]**

Se il NIF non è fornito, si prega di specificare il motivo.

☐ La giurisdizione di Residenza fiscale è la Svizzera **o** non rilascia un NIF ai suoi residenti (65144).

☐ In caso contrario, non è possibile fornire un NIF (66153). Specificarne il motivo qui di seguito (obbligatorio):

Residenza fiscale **NIF[5]**

Se il NIF non è fornito, si prega di specificare il motivo.

☐ La giurisdizione di Residenza fiscale è la Svizzera **o** non rilascia un NIF ai suoi residenti (65144).

☐ In caso contrario, non è possibile fornire un NIF (66153). Specificarne il motivo qui di seguito (obbligatorio):

Riconoscimento e conferma

1. Se l'Avente diritto economico ha dichiarato una sola Residenza fiscale sopra, che ha acquisito tramite uno schema di Cittadinanza per Investimento (CBI) o Residenza per Investimento (RBI) in una giurisdizione elencata su www.ubs.com/aei-ch, conferma che questa è effettivamente la sua unica Residenza fiscale, avendo considerato:
   - Se ha diritti di residenza in altre giurisdizioni,
   - La sua presenza fisica di più di 90 giorni in altre giurisdizioni durante l'anno precedente, e/o
   - Eventuali dichiarazioni dei redditi personali che ha presentato durante l'anno precedente in altre giurisdizioni.

2. Nel caso in cui l'indirizzo di residenza dell'Avente diritto economico non sia nella giurisdizione della(e) Residenza(e) fiscale(i) di cui sopra, ciò è dovuto ad esempio al suo status di diplomatico, studente, insegnante, apprendista, stagista o altro (specificare:)
   UBS può fare affidamento sull'ulteriore documentazione che è stata fornita o verrà fornita per attestare tale status (p. es. copia di passaporto diplomatico o visto).

3. Se la giurisdizione di residenza indicata in qualsiasi passaporto o altro documento di identificazione dell'Avente diritto economico fornito non è nella stessa giurisdizione della(e) Residenza(e) fiscale(i) elencata(e) sopra, conferma che la giurisdizione di residenza indicata nel passaporto o in altro documento di identificazione è obsoleta e quindi non riflette più accuratamente la sua giurisdizione di residenza oppure non è accurata per un motivo diverso da uno dei motivi citati sopra (specificare:)

4. Informazioni rilevanti incluse in altra documentazione detenuta da UBS, incluse ma non limitate all'indirizzo di residenza, costituiscono parte integrante di questa autocertificazione.

5. L'Avente diritto economico ha la Residenza fiscale esclusivamente nella(e) giurisdizione(i) sopra indicata(e) e in nessun'altra.

6. Qualora una Residenza fiscale riportata sopra sia situata fuori dalla Svizzera, le informazioni contenute nel presente modulo e altre informazioni relative alla relazione bancaria summenzionata presso UBS (incluso il saldo o valore del conto e l'importo totale di eventuali pagamenti di dividendi, interessi, altri redditi e proventi lordi effettuati o accreditati sul conto) e le transazioni con Cripto-attività pertinenti, se presenti, possono essere trasmesse da UBS all'Amministrazione federale delle contribuzioni.

7. L'Amministrazione federale delle contribuzioni scambierà tali informazioni con le autorità fiscali della(e) giurisdizione(i) sopraindicata(e) come Residenza(e) fiscale(i) dell'Avente diritto economico, laddove le stesse abbiano stipulato un Accordo per lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari e/o alle transazioni con Cripto-attività pertinenti con la Svizzera. Un elenco di tali accordi può essere trovato su: www.ubs.com/aei-ch.

8. Il Cliente si impegna a comunicare a UBS qualsiasi variazione delle informazioni contenute nel presente modulo o in altra documentazione detenuta da UBS entro 30 giorni, incluse ma non limitate futuri cambi di indirizzo di residenza o di giurisdizione di Residenza fiscale dell'Avente diritto economico. Fino a ricezione di tali informazioni, UBS può fare affidamento sull'accuratezza delle informazioni fornite negli stessi.

0101651440301060601202602045

Dichiarazioni e Firma(e)

Apponendo la firma in calce al presente modulo, il Cliente e l'Avente diritto economico attestano per quanto di loro conoscenza che tutte le dichiarazioni effettuate nello stesso sono veritiere, corrette e complete.

Luogo	Data	Firma dell'Avente diritto economico

Luogo	Data	Firma(e) del Cliente

In base all'articolo 35 della Legge federale sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali (LSAI), fornire affermazioni volontariamente false o sottrarsi all'obbligo di informare su cambiamenti relativi a informazioni contenute in questo documento, è passibile di multa.

[1] Una «Cripto-attività pertinente» è tipicamente una rappresentazione digitale di valore che si basa su un registro distribuito crittograficamente sicuro (ad esempio, blockchain) per convalidare e proteggere le transazioni.

[2] Il termine «Avente diritto economico» per CRS/CARF si riferisce alla persona fisica che, dal punto di vista economico, possiede effettivamente i beni depositati presso la banca ed è documentata con il Modulo A secondo le regole del CDB svizzero.

[3] La forma al singolare comprende anche quella al plurale, la forma al maschile anche quella al femminile.

[4] In generale, il solo fatto che un individuo riceva reddito da fonti o capitali situati all'interno di una particolare giurisdizione (ad esempio, a causa della proprietà immobiliare, dell'occupazione o degli investimenti in una partnership) non è sufficiente per qualificarsi come Residente fiscale in quella giurisdizione ai fini del SAI. Nei casi in cui un individuo sia Residente fiscale in più di una giurisdizione secondo le leggi fiscali interne applicabili e vi sia un trattato contro la doppia imposizione tra tali giurisdizioni, le «tiebreaker rules» possono risolvere tale caso di doppia residenza ai fini dell'imposta sul reddito. Tuttavia, non devono essere considerate nella determinazione della Residenza fiscale di una persona ai fini del SAI e del CARF. Invece, tutte le giurisdizioni in cui una persona è residente secondo le leggi fiscali interne devono essere elencate in questo modulo.

[5] Il termine «NIF» significa Numero di Identificazione Fiscale o un equivalente funzionale in assenza di un NIF. Un NIF è una combinazione unica di lettere e/o numeri assegnata da una giurisdizione a un individuo o a un'entità e utilizzata per identificare l'individuo o l'entità ai fini dell'amministrazione delle leggi fiscali di tale giurisdizione. Alcune giurisdizioni non rilasciano un NIF. Tuttavia, queste giurisdizioni spesso utilizzano un altro numero ad alta integrità con un livello equivalente di identificazione (un «equivalente funzionale»). Esempi di questo tipo di numero includono, per gli individui, un numero di sicurezza/assicurazione sociale, un codice/numero di identificazione/cittadinanza/servizio personale e un numero di registrazione dei residenti.

Soltanto per uso interno della banca Controllo firma(e)/Firmato in mia presenza

UO-Rif. Visto

0101651440301060601202603042

Informazioni importanti in merito allo scambio automatico di informazioni per clienti con una relazione bancaria in Svizzera

Il presente documento mira a fornirle delle informazioni così come previsto agli Articoli 14 e 14a della Legge federale svizzera sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali (Legge SAI).

Come funziona lo SAI e il CARF?
UBS Switzerland AG («UBS») è un istituto finanziario svizzero tenuto alla comunicazione e un Prestatore di servizi per le cripto-attività tenuto alla comunicazione in conformità alla Legge SAI, che rappresenta la base giuridica per l'implementazione del Common Reporting Standard (CRS) dell'OCSE e del Crypto-Asset Reporting Framework (CARF) in Svizzera.

Le regole applicabili richiedono a UBS di:
- Identificare clienti che detengono conti finanziari (i cosiddetti «titolari di conto») e che sono persone oggetto di comunicazione e/o che hanno una o più persone che esercitano il controllo che sono persone oggetto di comunicazione, e segnalarle all'Amministrazione Federale delle Contribuzioni (AFC), inclusa l'informazione sul loro conto finanziario (secondo il CRS), e
- Identificare i clienti che effettuano transazioni con Cripto-attività pertinenti (i cosiddetti «utenti») e che sono persone oggetto di comunicazione e/o che hanno una o più persone che esercitano il controllo che sono persone oggetto di comunicazione, e segnalarle all'AFC, inclusa l'informazione sulle loro transazioni con Cripto-attività pertinenti (secondo il CARF).

CRS si applica sia ai conti detenuti da persone fisiche sia ai conti detenuti da persone giuridiche. Se un conto è detenuto da una persona fisica che agisce in qualità di fiduciario o da una entità giuridica diversa da un istituto finanziario a beneficio di una persona terza, tale soggetto o il rispettivo avente diritto economico è considerato come titolare del conto ai sensi del CRS. Allo stesso modo, tale terza parte o titolare effettivo sarebbe considerato l'utente ai fini del CARF, se le transazioni con Cripto-attività pertinenti sono effettuate per loro conto, a meno che la persona che agisce in qualità fiduciaria non si qualifichi come Prestatore di servizi per le cripto-attività tenuto alla comunicazione.
Una persona oggetto di comunicazione è una persona fisica o una entità giuridica residente ai fini fiscali in una giurisdizione con cui la Svizzera ha sottoscritto un accordo di scambio di informazioni riguardanti CRS e/o CARF (ossia le giurisdizioni oggetto di comunicazione).
UBS è tenuta a trasmettere annualmente all'AFC le informazioni in merito ai titolari di conto e agli utenti che sono oggetto di comunicazione e/o che hanno uno o più persone che esercitano il controllo che sono a loro volta oggetto di comunicazione. Dopo la ricezione, l'AFC scambia questi dati con la giurisdizione di residenza della persona oggetto di comunicazione. Le informazioni vengono scambiate unicamente con le giurisdizioni oggetto di comunicazione. Per l'elenco delle giurisdizioni oggetto di comunicazione sia ai sensi del CRS che del CARF, si prega di consultare www.ubs.com/aei-ch.

Quali dati saranno oggetto di comunicazione e scambio?
Le informazioni soggette all'obbligo di comunicazione includono i dati personali del titolare del conto, dell'utente e/o della persona che esercita il controllo (nome, indirizzo, giurisdizione di residenza fiscale, data di nascita, NIF), il nome e il numero di identificazione di UBS, e
- Secondo CRS: informazioni relative al conto (numero di conto, saldo valore complessivo del conto alla fine dell'anno, reddito da investimenti tra cui l'importo totale lordo degli interessi, dividendi o altro reddito e proventi totali lordi generati da vendite o riscatti, e/o
- Secondo CARF: Informazioni sulle transazioni con Cripto-attività pertinenti come il nome della Cripto-attività pertinente, il tipo di transazione, l'importo o il valore, il numero di transazioni e il numero di unità di Cripto-attività pertinenti interessate.

Per quale scopo verranno utilizzate queste informazioni?
In generale le informazioni scambiate possono unicamente essere rese disponibili alle autorità fiscali della(e) giurisdizione(i) di residenza fiscale del titolare di conto, utente e/o della persona che esercita il controllo e possono essere utilizzate ai soli fini fiscali. In linea di principio e all'interno del quadro legale, la(e) giurisdizione(i) di residenza fiscale del titolare del conto, utente e/o persona che esercita il controllo non può/possono inoltrare queste informazioni a un'altra giurisdizione o renderle disponibili a una persona o autorità che non ha la responsabilità di gestire o vigilare la tassazione. Le informazioni devono essere trattate in modo confidenziale.

Quali sono i vostri diritti?
Ai sensi della legge SAI e della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD), i vostri diritti sono i seguenti:

Nei confronti di UBS:
- Può far valere tutte le tutele legali previste dalla LPD. Nella fattispecie, lei può richiedere maggiori indicazioni su quali informazioni rilevate a suo carico sono state comunicate all'AFC.
- Su richiesta, UBS rilascia un estratto CRS/CARF annuale nel quale figurano le informazioni comunicate all'AFC. A tale riguardo, è opportuno notare che le informazioni inoltrate ai sensi del CRS e/o del CARF possono divergere da quelle fiscalmente rilevanti per voi.
- Avete altresì il diritto di richiedere che i dati inesatti nei nostri sistemi vengano rettificati.

Nei confronti dell'AFC:
- Nei confronti dell'AFC lei può far valere il suo diritto all'informazione ed esigere la rettifica dei dati inesatti a causa di errori di trasmissione.
- Qualora la trasmissione dei dati comporti per lei svantaggi non sostenibili dovuti all'assenza di garanzie dello stato di diritto, può avvalersi dei diritti secondo l'articolo 25a della Legge federale sulla procedura amministrativa.
- Il diritto di presa in visione degli atti nei confronti dell'AFC non le è invece riconosciuto. È quindi escluso il diritto al blocco della comunicazione di dati personali verso l'AFC. Lei non può inoltre disporre la verifica della legittimità dell'inoltro delle informazioni all'estero, né tantomeno esigere il blocco di un inoltro indebito e/o la distruzione di dati che sono stati elaborati senza una sufficiente base legale.

Cosa succede se non fornite un'autocertificazione?
Qualora non forniate un modulo di autocertificazione, UBS deve segnalarvi all'AFC in base alle informazioni in suo possesso. Inoltre, qualora non venga fornita un'autocertificazione valida entro i tempi specificati da UBS, UBS potrebbe essere legalmente tenuta a sospendere l'esecuzione di transazioni con Cripto-attività pertinenti per il suo conto fino a quando non viene fornita un'autocertificazione valida, oppure a procedere con la cessazione del rapporto.

Cosa dovete sapere?
Se, in qualità di partner contraenti di UBS, non siete il titolare del conto ai fini del CRS o non siete l'utente ai fini del CARF (si veda «Come funziona la SAI e il CARF?») o siete un soggetto per cui UBS è tenuta a individuare e a comunicare una o più persone che esercitano il controllo, vi chiediamo di inoltrare copie di questa documentazione a tutte le persone pertinenti.

Vi ricordiamo che le comunicazioni CRS e CARF attraverso UBS non sostituiscono il vostro obbligo di presentare le dichiarazioni fiscali presso le autorità fiscali della(e) vostra(e)i giurisdizione(i) di residenza.

Se avete dubbi in merito ai vostri obblighi fiscali, vi preghiamo di rivolgervi a un consulente legale o fiscale. UBS non fornisce consulenza legale o fiscale.

Scopra di più su CRS e CARF www.ubs.com/aei-ch.

0101651440301060601202604049